

KASUSSYNTAX (II)

Dativ

A) Der Dativ hat drei Grundfunktionen:

- 1) Kasus des **indirekten Objekts** – „echter Dativ“
- 2) Kasus des **Mittels** (Mittel und Begleitgröße) – „Instrumentalis“
- 3) Kasus der **Ortsangabe** (Ort und Zeit) – „lokativischer Dativ“

B) Syntaktisch Funktion des Dativs:

- 1) Objekt *λατρεύειν θεῶ ζῶντι*
- 2) Prädikativum *λαός ἐστὶ μοι*
- 3) Umstandsangabe *ἐβάπτισα ὑμᾶς ὕδατι*

C) Bei Präpositionen:

Echter Dativ

Objektsdativ

- Indirektes Objekt: (bei transitiven Verben als entfernteres Objekt neben dem Akkusativ)

δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον *ich geben ihnen ewiges Leben*
δός μοι πείν *gib mir zu trinken*

Weiters bei Verben wie

| | | | |
|------------|------------|--------------|-----------|
| παρέχω | gewähren | δείκνυμι | zeigen |
| χαρίζομαι | schenken | γνωρίζω | kundtun |
| ἀφίημι | vergeben | λέγω / λαλέω | sagen |
| ἀποκαλύπτω | offenbaren | ἀναγγέλλω | melden |
| φανερώω | offenbaren | γράφω | schreiben |

- Persönliches Objekt: (bei intransitiven Verben zur inhaltlichen Ergänzung der Aussage)

Οὐδείς δύναται δυοῖς κυρίοις δουλείειν *niemand kann zwei Herren dienen*

Häufig bei Verben mit der Bedeutung (1) „**dienen**“ (δουλεύω, διακονέω, λατρεύω), (2) „**glauben, vertrauen**“ (πιστεύω, πέποιθα), (3) „**gehörchen**“ (ὑπακούω, πείθομαι), (4) „**befehlen**“ (ἐπιτάσσω, κελεύω, παραγγέλλω).

- Ergänzung beim Adjektiv:

εὐάρεστοι θεῷ (dem) Gott wohlgefällig
πιστὴν τῷ κυρίῳ vertrauend auf den Herrn

- Dat. commodi / incommodi: (Für wen, in wessen Interesse, zu wessen Vor- oder Nachteil?)

εὐρήσετε ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν *ihr werdet Ruhe finden für eure Seelen*
ἐὰν ζῶμεν, τῷ κυρίῳ ζῶμεν *wenn wir leben, leben wir dem Herrn*

Dat. possessoris: (Wer hat, wem gehört?)

Bei den Verben εἰμί sein, γίνομαι werden, sein, ὑπάρχω vorhanden sein / vorliegen.

| | |
|--------------------------------------|--|
| ἀργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι | <i>Silber und Gold besitze ich nicht</i> |
| Δύο χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῆ τινι | <i>Ein Gläubiger hatte zwei Schuldner</i> |
| οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι | <i>Sie hatten keinen Platz in der Herberge</i> |

„Instrumentaler“ Dativ

Werkzeug, Ursache, Hinsicht, Art und Weise

- Dat. instrumenti: (Womit, wodurch?)

| | |
|---|---|
| ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν | <i>die mit den eigenen Händen arbeiten</i> |
| ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν τοὺς πόδας μου | <i>mit ihren Haaren hat sie meine Füße getrocknet</i> |

Im NT wird diese Dativfunktion sehr häufig mit der Präposition ἐν ausgedrückt.

| | |
|-----------------------|--|
| ἐν μαχαίρῃ ἀπολοῦνται | <i>sie werden durch das Schwert umkommen</i> |
| βαπτίζω ἐν ὕδατι | <i>ich taufe mit Wasser</i> |

- Dat. causae: (Aufgrund / infolge wovon, warum?)

| | |
|----------------|------------------------------------|
| λιμῶ ἀπόλλυμαι | <i>ich gehe an Hunger zugrunde</i> |
| χάριτι θεοῦ | <i>durch Gottes Gnade</i> |

- Dat. respectus: (In welcher Hinsicht / Beziehung?)

| | |
|--------------------|-----------------------------|
| πτωχοὶ τῷ πνεύματι | <i>die Armen im Geiste</i> |
| καθαροὶ τῇ καρδίᾳ | <i>die Reinen im Herzen</i> |

- Dat. modi: (Wie, unter welchen Begleitumständen?)

| | |
|-------------------------------|--|
| παρρησία τὸν λόγον ἐλάλει | <i>ich gehe an Hunger zugrunde</i> |
| πορευομένη τῷ φόβῳ τοῦ κυρίου | <i>wandelnd in der Ehrfurcht vor dem Herrn</i> |
| Οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε | <i>ihr werdet nicht (mit dem Tod) sterben müssen</i> |

„Lokativischer“ Dativ

Ort und Zeit

- Dat. loci: (Wo?)

Ist im NT praktisch verschwunden. Ortsangaben werden meist mit der Präposition ἐν, öfters auch mit ἐπί und παρά umschrieben.

| | |
|----------------------|---------------------|
| ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις | <i>in Jerusalem</i> |
| ἐν τῇ Ἀσίᾳ | <i>in Asien</i> |

- Dat. temporis: (Wann, innerhalb welcher Zeit?)

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ | <i>am dritten Tag</i> |
| τετάρτῃ φυλακῇ τῆς νυκτός | <i>in der vierten Nachtwache</i> |

Präpositionen mit Dativ

(1) eigentliche Präpositionen

| | | | | |
|------------|--------------------------------|--|-------------|--------------------------|
| <i>ἐν</i> | <i>in, an, bei, mit, durch</i> | | <i>παρά</i> | <i>(nahe) bei, neben</i> |
| <i>σύν</i> | <i>(gemeinsam) mit, samt</i> | | <i>πρός</i> | <i>bei, an, neben</i> |
| <i>ἐπί</i> | <i>bei, wegen, zu</i> | | | |

(2) aus Adverbien abgeleitet Präpositionen

| | |
|--------------------|-------------------------------|
| <i>ἄμα</i> | <i>zugleich mit</i> |
| <i>ἐγγύς</i> | <i>nahe bei</i> |
| <i>παραπλήσιον</i> | <i>nahe(kommend), ähnlich</i> |